

РОЛЬ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Джекежанов А.

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь*

Петрова Н.Е. – к.филол.н., доцент

В данной статье рассматривается актуальная роль искусственного интеллекта в изучении иностранных языков, его значимость и степень возможности заменить им человеческие ресурсы.

В условиях стремительного технического прогресса образование требует модернизации. Особенно это касается сферы изучения иностранных языков, так как их значимость и востребованность в последние годы крайне возросли. В первую очередь это связано с пандемией COVID-19, когда во всём мире расширилось удалённое обучение, основанное на использовании цифровых технологий. Во многих странах система образования экстренно перешла на электронное обучение [1, с. 389]. Это касается и изучения иностранных языков, как самостоятельного, так и в образовательных учреждениях.

Можно заметить, что всё более актуальным в изучении различных языков является применение искусственного интеллекта (ИИ), технологии которого сегодня значительно помогают человеку как в самообразовании, так и в освоении языка под руководством преподавателя. Например, Google выпустил игру Semantris, помогающую в изучении английского языка, в которой пользователю предлагают соревноваться с ИИ в подборе и/или придумывании ассоциаций к словам. В данной статье мы определим роль ИИ в изучении иностранных языков и сделаем вывод, может ли ИИ полностью заменить человека в обучении языкам.

Обратим внимание, что ИИ в данный момент претерпевает интенсивное развитие. Его системы сегодня могут составлять тексты, аудио и видеоизображения с достаточно высоким качеством [2, с. 44]. Проанализируем, насколько хорошо система понимает естественные языки. Однозначного ответа на этот вопрос пока нет. В вышеупомянутом Semantris применяется полностью обучаемый end-to-end алгоритм, который обычно используется для работы с различными естественными языками. То есть нейросеть самостоятельно строит модели работы с лексемами. Изначально нейросеть обучалась на примерах из естественных языков, где для каждого предложения, фразы или слова был заранее дан перевод, значение или другая семантическая связь, к примеру, импликация или пара вопрос-ответ [3].

Самой крупной и передовой языковой моделью на данный момент является GPT-3. Она была представлена американской исследовательской компанией OpenAI в июле 2020 года. GPT-3 имеет 175 миллиардов параметров и была обучена на 570 гигабайтах текста. Для сравнения, её предшественница, GPT-2, была более чем в 100 раз меньше, с 1,5 миллиардами параметров. Это увеличение масштаба приводит к неожиданному поведению: GPT-3 может выполнять задачи, на которых она не была явно обучена [4, с. 65].

Однако, несмотря на столь значительные успехи, навыки ИИ в построении осмысленного диалога все ещё крайне далеки от человеческих. Хотя ИИ может уловить смысл простых языковых образований и даже ответить на них, он ограничен дословностью собственной интерпретации вопросов. Компьютер может знать определение слов, но он не понимает их значения в более широком контексте [5]. То есть ИИ лишён так называемого креативного отношения к слову, которым обладает человек. Креативное отношение к слову,

отметим, одно из важнейших умений человека, которое позволяет ему метко и остроумно вести диалог, удивлять собеседника яркой мыслью. Отсюда путь к формированию орфографических моделей, стилистических кодов, риторических алгоритмов. Всё это и составляет так называемое «чувство слова», делающее человека создателем собственного текста, которое аккумулирует знания и умения, полученные в соприкосновении с литературным (публицистическим) текстом [6, с. 173-174].

В то же время, ИИ обладает рядом преимуществ перед реальным собеседником, одно из которых – скорость реагирования. Она способствует осуществлению виртуального мозгового штурма или «киберштурма», основанного на спонтанности взаимодействия и обратной динамике эффективного сбора общих мыслей, в то время как при взаимодействии с человеком могут возникать различные задержки. В свою очередь созданные на основе ИИ боты способны поддержать только несложный разговор и вести дискуссию только в рамках корректно подобранных ключевых слов [7, с. 157]. Современные боты в целом пока сложно назвать интеллектуальными. Несмотря на то, что для их создания используют прогрессивные технологии машинного обучения и NLP, все они способны справляться только с узкоспециализированными задачами, для которых они были созданы [8].

Наиболее передовым и эффективным в использовании изучения языка мы считаем приложение SpeakLab, которое не пытается заменить реального собеседника. Этот продукт доступен с марта 2022 года, создано специально для разговорных клубов Language Speaking Clubs. В данном приложении ИИ используется только для выдачи рекомендаций относительно действий обучающегося. Рекомендации в свою очередь основаны на языковом уровне и увлечениях пользователя.

Резюмируя вышесказанное, мы можем констатировать, что роль искусственного интеллекта в изучении иностранных языков достаточно значительна на сегодняшний день и продолжает расти. ИИ имеет большой потенциал в области образования и преподавания иностранных языков. Однако на данный момент его функционал в данной сфере ограничен. Поэтому ИИ целесообразно применять только в тех задачах, где он наиболее эффективен, и не пытаться полностью заменить им человеческий ресурс в обучении иностранным языкам.

Список использованных источников:

1. Арцыменя, Д. Ф. Использование цифровых технологий для формирования языковой компетенции в процессе обучения русскому языку как иностранному в техническом вузе / Д. Ф. Арцыменя, Н. Е. Петрова // *Международный научный конгресс «Русский язык в глобальном научном и образовательном пространстве» (6–10 декабря 2021 года). Сборник материалов. В 3 ч. Ч. II. Направление 3: Методика преподавания русского языка как иностранного в контексте многоязычия и цифровой трансформации / М. Н. Русецкая (гл. ред.); М. А. Осадчий (отв. ред.)*. – Москва : Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина, 2021. – С. 389–393.
2. *The AI Index 2021 Annual Report [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://arxiv.org/abs/2103.06312> – Дата доступа: 29.11.2023.
3. *Semantris от Google: как ИИ помогает учить английский играючи [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://habr.com/ru/company/englishdom/blog/520618/>. – Дата доступа: 29.11.2023.
4. *The AI Index 2021 Annual Report [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://arxiv.org/abs/2103.06312> – Дата доступа: 29.11.2023.
5. *Искусственный интеллект как альтернативный ресурс для изучения иностранного языка [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://www.primavista.ru/blog/2016/03/22/iskusstvennyiy-intellekt-i-yazyik>. – Дата доступа: 29.11.2023.
6. *Речевая ошибка и «языковая игра» [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <http://elar.uspu.ru/bitstream/uspu/15206/1/ufv-2016-02-20.pdf>. – Дата доступа: 29.11.2023.
7. *The AI Index 2021 Annual Report [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://arxiv.org/abs/2103.06312> – Дата доступа: 29.11.2023.
8. *Перспективы чат-ботов в 2020 году [Электронный ресурс]*. – Режим доступа: <https://yandex.ru/turbo/hub.forklog.com/s/perspektivy-chat-botov-v-2020-godu>. – Дата доступа: 29.11.2023.